

አንጽሐ

II,1 1) *purum vel mundum facere, purgare, emundare* a) sensu physico et levitico Ps. 39,9; አንጻሕኩ ፣ እደውየ ፣ Job 9,30; Luc. 11,39; Matth. 3,12; ትክል ፣ አንጽሐትየ ፣ Matth. 8,2; Lev. 14,11; Lev. 15,13; Lev. 19,23; Num. 8,6; Num. 8,7; Deut. 32,43; Jos. 5,5; 2 Par. 29,17; Hez. 43,26; ማየ ፣ አንጽሐ ፣ ὕδωρ ἄγνισμοῦ Num. 8,7; ለአንጽሐቱ ፣ Lev. 15,13. α) *purgando auferre, exterminare* ፣ ያነጽሕ ፣ ደመ ፣ እማእከሎም ፣ Jes. 4,4; 1 Cor. 5,7; Jos. 17,15. β) seq. Acc. Infin.: *pure* i.e. *prorsus* vel *nihilo relicto* facere aliquid, ut: demetere, colligere, ኢታንጽሐ ፣ ዐሂደ ፣ ገራህትክም ፣ Lev. 19,9; ዐጸደ ፣ ወይንክ ፣ ኢታንጽሕ ፣ ቀሂመ ፣ Lev. 19,10. γ) *purum conservare* aliquid, ut: ያንጽሕ ፣ ርእሶ ፣ እምነ ፣ ወይን ፣ Num. 6,3. δ) *purgando consecrare vel lustrare* ፣ Ex. 29,36; Ex. 29,37; ሶበ ፣ አንጽሐ ፣ ርእሶም ፣ ሕዝብ ፣ Jud. 16,18; Deut. 26,13; Num. 6,2 (seq. ለ ፣ Dei); Joh. 11,55; Act. 21,24; አንጽሐ ፣ መሥዋዕትክም ፣ 4 Reg. 10,20 b) sensu ethico: አነጽሐም ፣ እምኩሉ ፣ ኅጢአቶም ፣ Jer. 40,8; 1 Joh. 1,7; Hebr. 9,14; Eph. 5,26; Jac. 4,8; 1 Petr. 1,22; Kuf. 1; Kuf. 22; Ps. 50,3; ለእመ ፣ አንጻሕክ ፣ ምግባሪክ ፣ Job 22,3; ምጽዋት ፣ ያነጽሕ ፣ እምነ ፣ ኩሉ ፣ ኅጢአት ፣ Tob. 12,9; ከመ ፣ ያንጽሐ ፣ ርእሶም ፣ Kuf. 34; መኑ ፣ ዘያነጽሐ ፣ ርእሶ ፣ Job 25,4; 2 Tim. 2,21; 1 Joh. 3,3. α) *purgando delere* ፣ አበሳከኒ ፣ ያነጽሐክ ፣ (*tibi*) Jes. 6,7; Hebr. 1,3. β) seq. ርእሶ ፣ *se purum vel castum et sanctum servare* ፣ 2 Cor. 7,1; በአንጽሐ ፣ ርእሶን ፣ እምዝመት ፣ (σωφροσύνη) 1 Tim. 2,9; 1 Tim. 3,11; Tit. 1,8; Tit. 2,6; አንጽሐ ፣ ἄγνεία (*castitas, sanctimonia*) 1 Tim. 4,12 rom. 2) *purum, mundum, insontem declarare vel habere*, sensu levitico Lev. 12,7; Lev. 13,6; Lev. 14,48; Act. 10,15; Act. 11,9; sensu ethico Rom. 5,16; እምአንጻሕከኒ ፣ እምኅጢአትየ ፣ Job 10,14; ከመ ፣ ኢታንጽሐ ፣ ለጊጉይ ፣ (δικαιοῦν) Sir. 42,2; አንጽሐ ፣ ርሰቶ ፣ ἔδικαίωσε τὴν κληρονομίαν αὐτοῦ Esth. 10,3 apocr.; አንጽሐ ፣ ኢያነጽሐኪ ፣ ἄθῶν οὐκ ἄθῶσω Jer. 26,28 vers. nov.; Sap. 1,6; Joel 4,21.

Bibliography

Revisions

- Eugenia Sokolinski *nesting* on 28.2.2024
- Andreas Ellwardt *last updated txt file and doc file of Lexicon* on 19.4.2017
- Pietro Maria Liuzzo *exported from lexicon to XML* on 16.1.2017
- Pietro Maria Liuzzo *updated lexicon XML file adding nested senses* on 16.1.2017
- Andreas Ellwardt *updated txt file and doc file of Lexicon* on 22.11.2016